

# 大公報

Ta-Kung-Pao  
342 Hennessy Road  
Hong Kong

民衆費人印督  
號七十五百六千六萬二第  
號二四三第時尼軒港香，址地  
四至一一二八二七，機總話電  
四四〇五二七，線海經  
六六九二二七，線告廣  
高三港港香 張大三紙出日今  
印事司公限有發印利有港香

## 法總理前往遼陽 首都昨盛大歡送

### 鄧小平副總理黃華李強等數千人到場 谷牧陪同前往 遼陽有聯自法國大型石油化工企業

【本報北京二十日電】法國總理希拉克，於今日下午三時，在法國駐華大使館舉行盛大歡送儀式，由鄧小平副總理、黃華、李強、谷牧等率領數千人，前往機場歡送。希拉克總理在機場發表談話，對中國人民在抗戰中表現出的英勇精神表示欽佩，並表示法國將繼續支持中國人民爭取獨立和自由的鬥爭。

## 法總理對此行滿意 兩國貿易將增五倍

### 傳法印在中國助建首座大電站 外電認為中法關係已為西方提供了榜樣

【法新社北京二十日電】法國總理希拉克，於今日下午三時，在法國駐華大使館舉行盛大歡送儀式，由鄧小平副總理、黃華、李強、谷牧等率領數千人，前往機場歡送。希拉克總理在機場發表談話，對中國人民在抗戰中表現出的英勇精神表示欽佩，並表示法國將繼續支持中國人民爭取獨立和自由的鬥爭。

## 楊成武兼職發表 福州部隊司令員

【本報福州二十日電】福州部隊司令員楊成武，於今日下午三時，在福州舉行盛大歡送儀式，由鄧小平副總理、黃華、李強、谷牧等率領數千人，前往機場歡送。楊成武在機場發表談話，對中國人民在抗戰中表現出的英勇精神表示欽佩，並表示法國將繼續支持中國人民爭取獨立和自由的鬥爭。

## 鄧穎超會見法總理使臣 讚揚中法友誼日益加強

【本報北京二十日電】鄧穎超夫人，於今日下午三時，在法國駐華大使館舉行盛大歡送儀式，由鄧小平副總理、黃華、李強、谷牧等率領數千人，前往機場歡送。鄧穎超在機場發表談話，對中國人民在抗戰中表現出的英勇精神表示欽佩，並表示法國將繼續支持中國人民爭取獨立和自由的鬥爭。

### 20年 白內障 滴眼劑

適應老年白內障和  
糖尿病白內障

國貨公司、藥行均售  
經銷電話：5-405360、5-403379



熱站車到等理總副平小鄧，時京華行一理總國法。送歡烈

## 全國討論修改憲法 五屆人大開幕期近

【法新社北京二十日電】全國各界正熱烈討論修改憲法，為即將召開的第五屆全國人民代表大會做準備。討論活動在各省市廣泛展開，各界人士紛紛提出建議和意見。



## 地軍軍營 防禦核戰

【本報北京二十日電】地軍軍營正加強防禦核戰的準備工作，包括加強防空設施、提高警覺性等。各軍營已舉行多次演習，以確保在核戰發生時能夠迅速反應。

### 楊令德孫蘭峯當選 內蒙古政協副主席

楊令德、孫蘭峯兩位同志，在內蒙古自治區人民代表會議上當選為政協副主席。他們表示將繼續為祖國建設事業貢獻力量。

## 土耳其新總理就任 華總理昨致電祝賀

【本報北京二十日電】土耳其新總理昨日正式就任，華總理昨日致電祝賀。祝詞中對土耳其人民在抗戰中表現出的英勇精神表示欽佩，並表示中國將繼續支持土耳其人民爭取獨立和自由的鬥爭。



京北在日二十二長員委副總鄧郭希國  
見會的好友了行進人夫和爾巴理德國法

## 全國煤炭大會開幕 討論落實煤炭工業十年發展和機械化規劃

【本報北京二十日電】全國煤炭工業十年發展和機械化規劃會議，於今日下午三時，在人民大會堂隆重開幕。會議將討論落實煤炭工業十年發展和機械化規劃，並研究如何進一步提高煤炭生產效率和機械化水平。

### 廣州維多利亞劇院 春節期間演出

廣州維多利亞劇院，將於春節期間舉行多場精彩演出，包括粵劇、京劇等。歡迎廣大觀眾踴躍參加。

## 華南天氣回暖 春節將再寒

【本報廣州二十日電】華南地區近日天氣回暖，但預計春節期間將再次轉寒。氣象部門提醒市民注意防寒保暖，並做好防火安全。

## 全國人口增長率 百分之十二點六

【本報北京二十日電】全國人口增長率已達到百分之十二點六，這反映了我國人口增長的迅速。政府已採取措施，加強人口管理，並提高人口素質。

### 大公報廣告

本報承辦各類廣告，包括報紙廣告、戶外廣告等。歡迎各界人士垂詢。













### 維園附近凌晨劫案 警員開槍疑匪倒地

#### 紅磡一士連劫司機被推下車

【本報訊】維多利亞公園附近，昨晚凌晨發生一宗劫案，一名警員開槍，疑匪倒地。紅磡一士連劫司機被推下車。

昨晚凌晨二時許，在維多利亞公園附近，一名警員開槍，疑匪倒地。紅磡一士連劫司機被推下車。

### 毒氣燬屋廿二小時 美倫紗廠損失嚴重惟廠房仍固

#### 在此場大火中出動消防員共二百八十人

【本報訊】美倫紗廠昨晚發生大火，燬屋廿二小時，美倫紗廠損失嚴重，惟廠房仍固。在此場大火中出動消防員共二百八十人。

### 體氣埃山

【本報訊】山埃氣體，是一種無色、無味、無臭的氣體，化學式為CO。它是由煤、石油、天然氣等燃料不完全燃燒而產生的。山埃氣體對人體有害，吸入後會引起頭痛、咳嗽、氣喘等症狀。嚴重時會導致中毒甚至死亡。

### 精特

【本報訊】特精，是一種高純度的化學物質，廣泛應用於工業生產中。它具有穩定、耐腐蝕等優點，是許多工業過程中的關鍵原料。



### 物理治療新奇實用

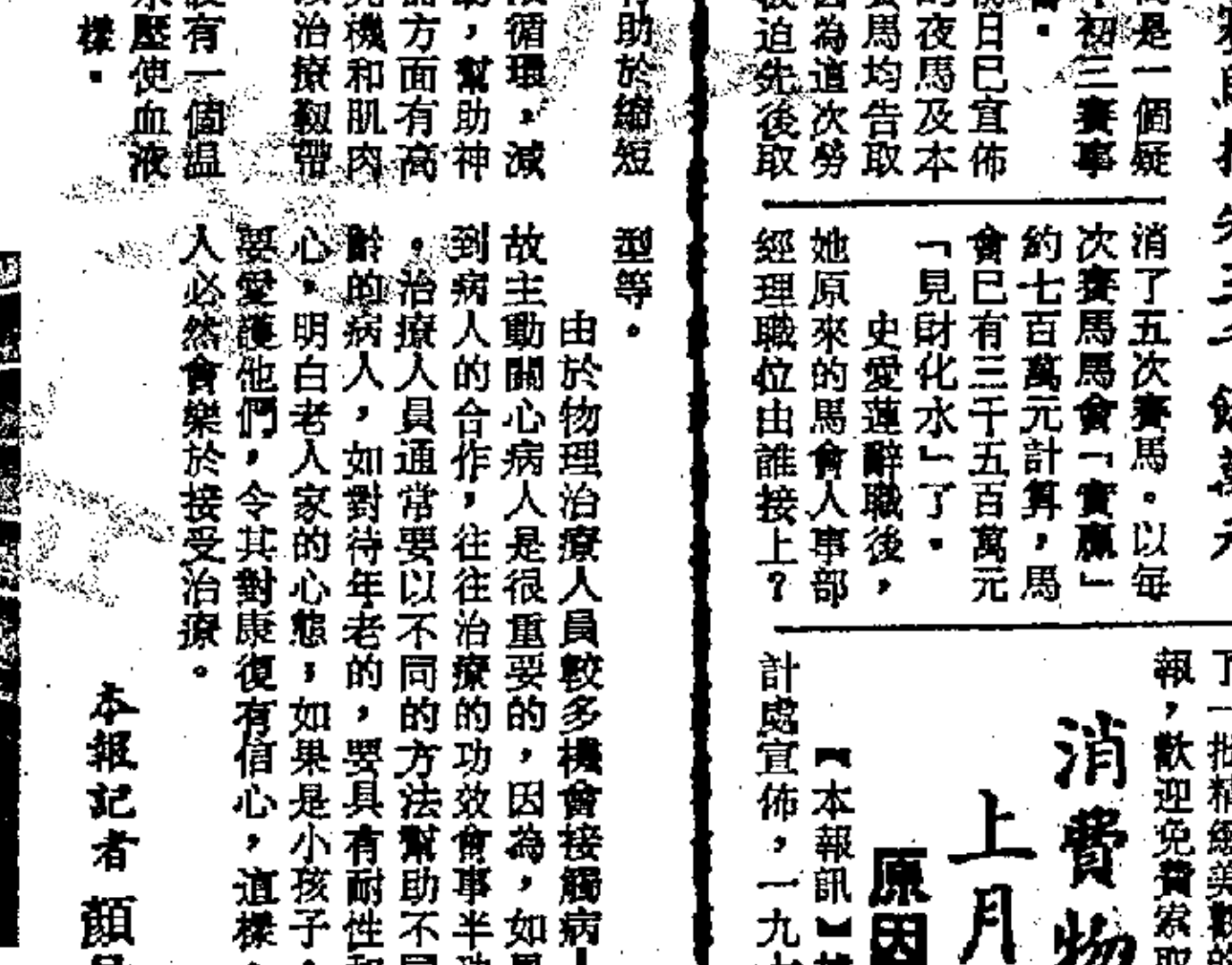
#### 一位阿婆站在一塊木板上，對着鏡子來回踏步

【本報訊】物理治療是一種利用物理因子（如熱、冷、光、聲、電、磁等）來治療疾病的科學。它具有新奇、實用的特點，廣泛應用於骨科、神經科、內科等領域。



### 私人企業建天橋

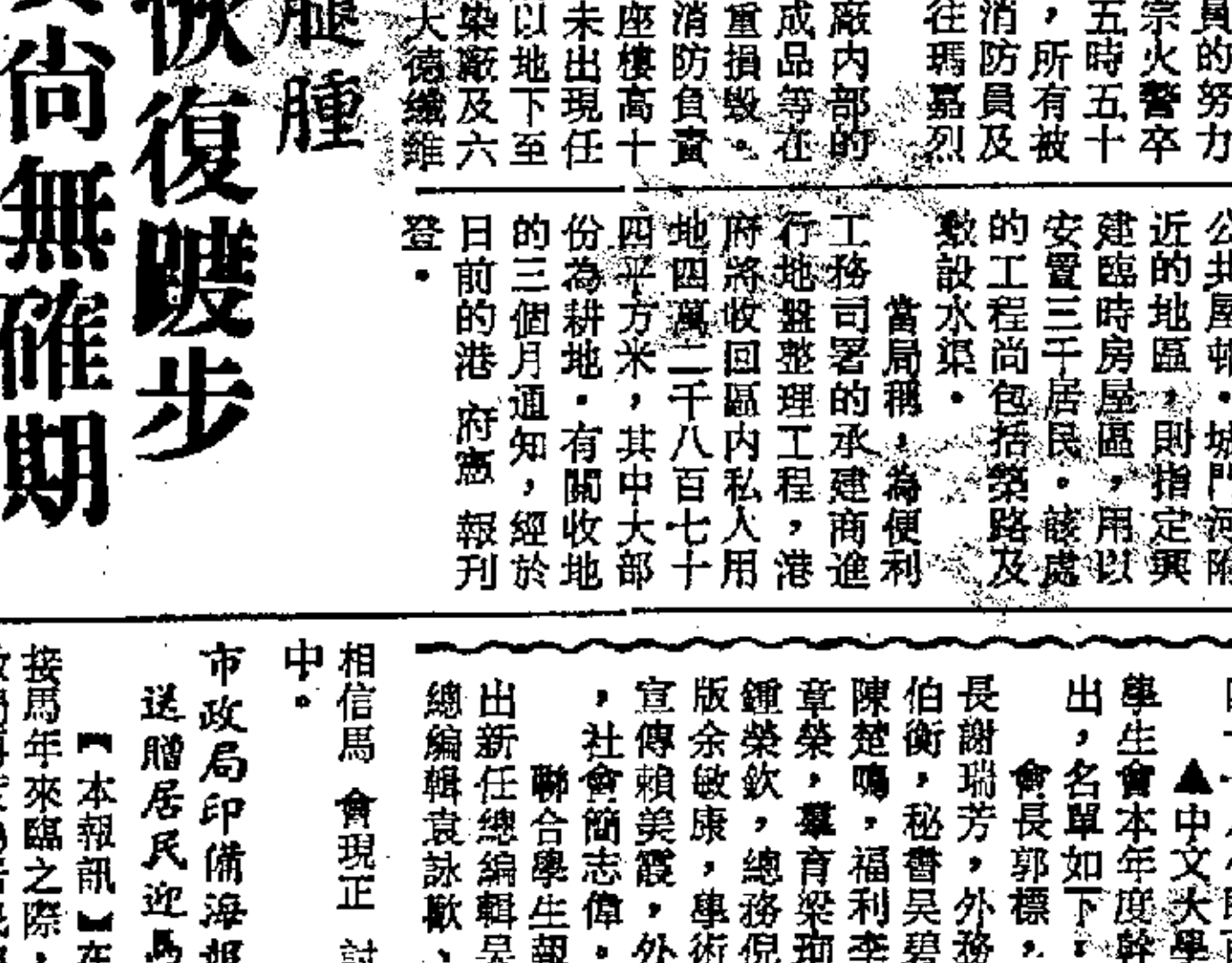
【本報訊】私人企業建天橋，旨在改善交通，促進經濟發展。該項目將連接兩處主要交通樞紐，大大縮短了通行時間，為市民提供了便利。



### 馬兒雖已恢復健步

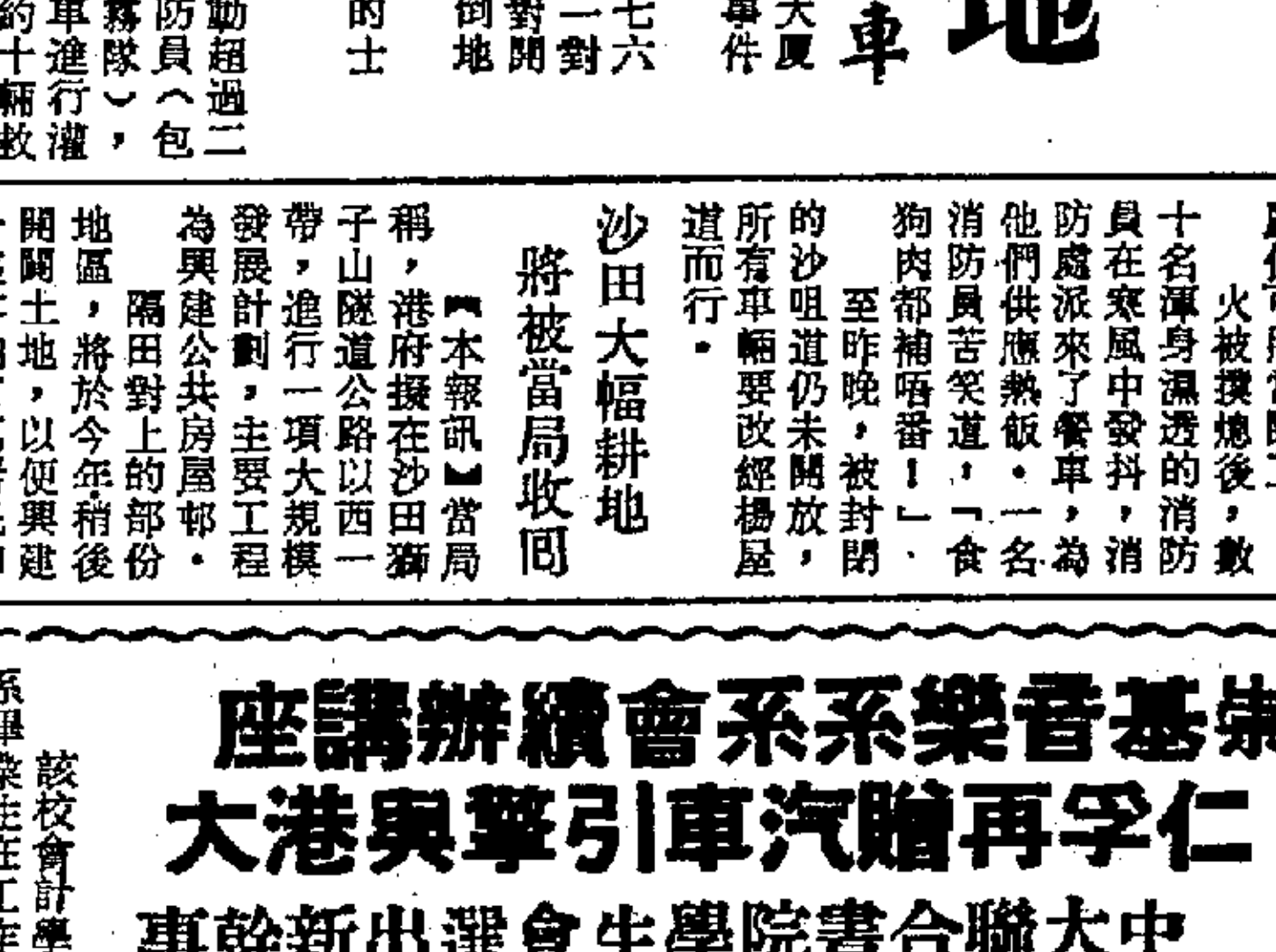
#### 何時出賽尚無確期

【本報訊】馬兒雖已恢復健步，但何時出賽尚無確期。這匹名馬在比賽中受傷，目前正在接受治療，預計需要一段時間才能完全康復。



### 消費物價指數

【本報訊】消費物價指數是衡量物價變動的重要指標。根據最新數據顯示，物價指數有所波動，反映了市場經濟的運行情況。



### 延期完成發展計劃

#### 地產商須補付地價

【本報訊】延期完成發展計劃，地產商須補付地價。這反映了政府在土地開發方面的嚴格監管，旨在確保土地資源的合理利用。

### 銀行

分行 共和註冊  
各種定期存款放款  
其他一切銀行業務  
外幣匯兌 銀行人民幣存款  
港幣新幣 在港收付  
公司各種保險業務

總行：皇后大道中133號A  
分行：皇后大道中111-117號  
分行：皇后大道中465號  
分行：皇后大道中38號  
分行：皇后大道中207-211號  
分行：皇后大道中50-54號  
分行：皇后大道中329-331號  
分行：皇后大道中73號  
分行：皇后大道中31-33號

### 中國絲綢展覽開幕誌慶

復昌公司 安德行 同敬賀  
專營中國各地區抽紗繡布、手巾、盤墊  
地址：香港雲咸街15-17號萬祥大廈頂樓  
FOH CHEONG COMPANY \* ON TACK HONG  
MAN CHEUNG BUILDING, 12TH FL., 15-17, WYNDHAM ST., H.K.  
TEL: 5-224559 5-228884 5-241738

### 敦煌酒樓

新歲晚飯  
新春團圓  
地址：油麻地彌敦道40號

### 海豚「上街」

此事件在華富邨出現  
海豚，這種海洋動物，已經被拍到在華富邨的街道上「上街」，引起了市民的廣泛關注。



經深圳廣州中轉公路票尚有小量供應

仲連理經澳門返粵的聯運票。輪船人世一出港後，即由該船主派員，轉遞輔道中，再經城大前街至砂街碼頭，人龍的首、尾差皇后街，轉回中旅大廈。人龍的首、尾差多相鄰，中旅大廈職員認為，熱鬧的情況自必難免，故採取以乘所見。

昨日凌晨一時五十分，中旅大廈前已始出隊，首指輪船者。天亮後夜間風聲暫輟，輪船隊已抵船碼頭。突然，中旅大廈前，人龍從中旅大廈起不斷停住，九時左右，人已從中旅大廈回到砂街，再轉輔道中，回中旅大廈。

輪船人，能至下午五時許始散。

由於日陳露香港，澳門中輟各地聯運的旅客人數甚多，中旅方面代辦香港至澳門的，一月三日至六日的船票，已全部售清，旅客仍可辦理一月一日、二日、七日以後的船票。至於由該社代辦的澳門江門的船票，一月一日至七日登程的亦全沽清，旅客仍可辦理一月一日、二日或八日以後的船票。

香港中旅社為方便旅客，昨天星期日常例公，從上午八時許至下午六時，中旅廈內擠得水洩不通，工作人員忙得透不過氣。

又，香港—深圳—廣州中線各地公路聯運票，中旅社已全盤售清，該社的辦理分社方面即尚存少量聯運票，旅客可經辦。

# 巨型拖卡不翼而飛

### 銅鑼灣兩職員解款被掠三萬元

【本報訊】劫竊案無奇不有，一輛重逾數噸、長四十餘英尺、用以運載重型機械的拖卡，竟不翼而飛。被拖的拖卡，屬榮達運輸公司所有。據該公司車主梁榮達稱，該拖卡由一輛編號B四四〇五的「拖頭」拖置，一月四日啟程駛往夜渡道附近荔枝角橋底。

上星期五（二月廿日）下午五時許，該拖卡正被一輛黃色的吊車拖走，他忙趕往查看，已不見了拖卡，於是報警。

他說，他的公司共有三輛同類型的拖卡，每輛價值約四萬七千元。拖卡一向以搬運重型建築機械如剉泥車、吊機等為主。

每輛拖卡共有六個車輪，可伸長至四十英尺，闊九英尺，載重可達四十六噸。被拖的拖卡，顯然不翼而飛。

梁榮達說，這次事件是他經營運輸行業十多年來的首次。事實上，這種拖卡只獲准在深夜行駛，竊匪偷去也無大用處。警方呼籲報警揭發。

理商人提供有。又訊，編織和製大人公司的男職員及一名女工，昨日下午二時分，將三萬餘元送往附近一銀行繳納。

假日存款部，首領彭若怡和胡柏和兩名男職員，被兩名劫犯搶去所款數目，被企圖劫賊時，男職員逃往警署，兩匪逃往經

票船線澳穗澳江  
訂代可友親澳在  
頭起今司公務船通粵  
起日一月下於線兩

**售預班加註** 德澳、江澳兩  
客輪已決定由下月  
旬日起加班，穗澳線  
輪由二月一日至二  
十六日（農曆十二月  
十二日）至正月初六  
日，每日有船開往廣州，其中二月四日至五  
日（年二十七至初一），每日雙船開往廣  
州，二月七至初八日（農曆正月初一至  
五日），廣州每天有船開往穗，其中二  
月一日至十四日（農曆年初五至初八），每  
日一船，江澳線客輪由二月一日至十二日（農  
曆十二月二十四日至正月初六）每日有船開  
往澳門，由二月七日至正月初六（農曆正月初  
一至十二日）每天有船從江門開往澳門。

菲臘·尚狄率領來港  
法木偶劇今演出

【本報訊】法國木偶戲領班非歐，尚欲率領他的木偶戲團一行六人，應邀前往美國訪問，前天下午搭美籍郵機抵港，預定本月底乘火車往加州。

他們在港期間，將參加香港藝術節演劇，今天起至二十八日止，在太古廣場八樓。

非歐，尚欲在機場表演，他這次有來港的機會訪問中國，和交遊的木偶戲團中，和衷切誼，感到非

潘範菴昨日出殯

【本報訊】香港中華總商會永遠會會長、華新協理會副主席潘經範，生於本月十七日病逝，享年七十八歲。他說，潘經範，八歲，昨日下午在世界級燈船出殯，到殯者甚多，有潘氏親友及生前友好數百人。潘經範入革新協理會主席兼酒樓街昨天在儀式中致悼辭。他說：「潘經範，即使患病中，亦常

先生是廣東省新興縣人氏，生於一九〇〇年七月一日，不幸因

華會副主席職銜近三  
十七日病逝家中，享  
年七十八歲。潘先生  
是香港華人革新協會  
創辦人之一，擔任華  
會副主席職銜近三  
十年，維護勞苦大眾  
合法權益。潘範菴先  
生對愛國團結事業  
同胞福利事業作出  
一定的貢獻。

非專業性工作太多

# 見習醫生工作時間冗長

每周平均達卅六小時 報告指出受到影響  
一份有關調查報告指出，受影響

【本報訊】一份三十九人，分發往回問卷共七十七份，報告指出，醫生的工作時間冗長，每週平均工作時間達卅六小時，在收回問卷中，最高紀錄達一百小時，因此

瑪嘉烈醫院等共間醫院。該小組此項收

瑪嘉烈醫院及兒童醫院、伊利沙伯醫院、港中、最高紀錄

報告指出，醫生每週平均工作時間達卅六小時，在收回問卷中，最高紀錄達一百小時，因此

瑪嘉烈醫院等共間醫院。該小組此項收

謹定公曆一九二

作人員。  
 基督教工業委員會的「見習醫生工作查小組」，昨日下午舉行記者招待會，佈告他們在十二月間行調查的結果。報章中指出，港府醫見習醫生共約一百

囍

一。爲我倆在香港行結婚典禮翌日宴從閩結鄰友禮謹此敬告各親友

私人企業建天橋

**置富公園第一家**

**工程可於本年底完工**

【本報訊】本港第一座由私人企業興建與建路打通天橋系統，位於落林扶道並連接置富花園及磚瓦花田的，預料可於本年底完成。

香港置地有限公司  
香港地產有限公司  
香港地產有限公司  
香港地產有限公司

置富花園而需天橋系統，是置富花園公司提議條件之一。該天橋系統是由置富花園全部建築費用，後將移交政府管理。

限公司將上項工程交由上海益新建築有限公司承建。整個天橋港傳播月刊一

經已出版。本期  
包括：調查報告  
油市場的消費需  
及態度、長江  
市場策略失誤之  
君林的「漫談  
的戲公司」、  
影的「實用公共  
第一等」。

該項工程合約總  
值六百五十萬港元，  
代表由六月廿五  
日開始發掘。

發言人指出，發  
掘工程包括四條支路及  
一條長一百零五英尺  
之天橋，橫跨灣仔林  
道。

**聾人應獲傷**

聾人福利會昨舉

# 康樂會主席盼當

雙入福利促進會昨日下午舉行「就業態度」座談會，主講者包括利美國際有限公司生產助理經理陳冠祥。當然這是要費樣工作的工人們自己爭取來的。

譚玉及社會福利署職  
業輔導主任陳少榮。  
會上首先由陳冠  
僱員的身份述  
克服工作上及

他指出，藝人在工作方面，除了在傳遞信息上要多花些時間，其他一切與常人無異，以他的工廠所

我談藝因難  
被迫做一低  
收入自然減  
部份藝人家庭  
夫婦一齊外出  
其兒女在家就

特要

永鮮謹啓  
光臨  
彩電

廣西特產

傳統良方



壯腰補血活血  
祛風活絡  
對婦女產後防治風癱發熱  
尤為特效

國貨公司、酒行均售


經銷處：華盛國產葯酒公司

電話：3-442320. 442376

牌 子	先付	分期付款	銀 兩	贈 品
佳 力 14吋	\$100	\$ 59	\$ 49	精美贈品
將 軍 14吋	100	69	54	精美贈品
東 芝 18吋	100	105	84	精美贈品
三 菱 18吋	100	108	85	精美贈品
日 立 18吋	100	114	90	-
樂 聲 18吋	100	118	93	-
新 力 18吋	120	136	107	-
飛利浦 18吋	120	141	111	-
航 空 17吋	免	169	128	200元天線工程
耀 視 18吋	免	181	139	200元天線工程
佳 聲 20吋	免	184	144	-
羅蘭士 20吋	免	194	148	-
藍 寶 20吋	免	193	149	-
西門子 20吋	免	195	149	-

遠東半價市場一樓構

彌敦道568號 電話：3-315486 3-889251  
 軒尼詩道326號 電話：5-720006 5-720802  
 軒尼詩道102號 電話：3-214391 服務部  
 旺角道29號A 電話：3-947288 3-306271



# 澳門旅遊服務處

代客訂購澳門酒店、新區華酒店及東環噴射、水翼船及客輪船票，不收任何手續費。

週一至週四港船票可於即日中午十二時前到碼頭預售票處購買。酒店房租（按金滙稅）須於訂房時預付，如欲訂購週末酒店房間及船票，請提早於星期一至各服務處訂購，如屬只購買船票則請星期二日辦理。

<p><b>碼頭</b>：頭項售處：香港港澳碼頭 尖沙咀：區區售處：皇后大道中商場 尖沙咀：區區售處：星光行地下商場 尖沙咀：區區售處：通菜街二三〇號</p>	<p><b>電話：</b>5-457021 <b>電傳：</b>5-239760 <b>電話：</b>3-672838 <b>電傳：</b>3-807193</p>
---	--

## 本週四來港訪問

### 地鐵公司總經理赴英考察

香港地鐵局屬下物業發展部副總裁會已出版一本手冊，介紹製衣工業中主要十種職位的推薦訓練課程。手冊內所介紹的十種職業，是生產經理、品質管制師、服裝設計師、生產管理員、製衣樣機員、裁縫師傅、針織技術員、製衣廠技工、針織機操作員及製衣廠設備保養技工。該中心與對照的手冊現已在港府刊物銷售處發售，每本五元。

▲上座牌一九二〇營養髮水對防止頭髮及助頭髮生長大有良好效果，自運港抵銷以來，受到廣大用戶歡迎，一度供不應求。現新貨已運港應市，各大國貨公司藥行均有售。經銷處順豐藥品有限公司。

## 日汽車業代表團

### 本週四來港訪問

### 地鐵公司總經理赴英考察

香港總商會執行董事葉理賢表示，汽車零件及配件製造工業是最適合香港目前工業環境的工業。鑒於許多汽車零件均能在多層工業環境中生產，而且港對許多汽車配件的工業需求甚大，且仍在與日俱增，因此該會多次來港積極促進及吸引汽車配件工業來港生產。

▲地下鐵路公司總經理利禮賢日前赴英考察，並到英國通用電器燈流器有限公司參觀，視察了目前該公司為地鐵製造的修正早期系統。



總商會代表團二十六日啟者  
本會汽車零件製造公司的  
本會汽車零件製造公司的  
本會汽車零件製造公司的

該會九位理事均是日  
本各汽車零件製造公司的  
本會汽車零件製造公司的  
本會汽車零件製造公司的

# 覽

# 一

# 行

# 銀

**廣安銀行**  
KWONG ON BANK LTD.

總行：皇后大道中137-141號 電話：5-536231

**香港分行：**  
彌敦道分行：  
怡和街12-14號  
電話：5-776072  
**西區分行：**  
大道西224號  
電話：5-436321  
**香港仔分行：**  
香港仔大道108-112號  
電話：5-538135-7  
**九龍分行：**  
旺角分行：  
彌敦道728-730號  
電話：3-944217  
海洋中心分行：  
尖沙咀海洋大廈  
三樓商場345號  
電話：3-663371-2

**深水埗分行：**  
南昌街140-144號  
電話：3-605358  
**荃灣分行：**  
荃灣街78A號  
電話：3-633301  
**九龍城分行：**  
彌和道42號  
電話：3-524167  
**油蔴地分行：**  
佐敦道19-21號  
電話：3-586995  
**觀塘分行：**  
怡和街149號  
電話：3-432266  
**葵涌分行：**  
青山道499號  
電話：12-247121-4

與日本富士銀行合作 聯號通設全球

**國際性銀行**  
**服務全球**

**三和銀行**

經營一切金融及銀行業務

**香港分行**

干諾道中30-34號三和大廈  
電話：6-355081

**九龍分行**

彌敦道68-70號金冠大廈  
電話：6-086106

**東亞銀行**

總行：香港德輔道中10號  
電話：5-240051  
旺角分行：九龍彌敦道638-640號  
電話：3-961946

**香港區分行**

香港仔分行電話5-627365  
新界灣仔分行電話5-780033  
亞尼地城分行電話5-458616  
西貢分行電話5-401008  
新加坡分行電話5-392053  
阿任分行電話5-740737  
士拉士分行電話5-281332  
大角分行電話5-783191  
關丹分行電話5-629689  
跑馬場分行電話5-743180  
文咸東街分行電話5-446386  
中國分行電話5-450461

**九龍區分行**

青山道分行電話3-703738  
九龍城分行電話3-825747  
新界彌敦道分行電話3-825787  
香港分行電話3-430231-4  
旺角分行電話3-879443  
新加坡分行電話3-244061  
大角分行電話3-787348  
人為分行電話3-950608  
上環分行電話12-221306  
下環分行電話12-230947  
尖沙咀分行電話5-653835  
葵涌分行電話12-429006  
上環分行電話3-955494  
佐敦道分行電話3-639919  
尖沙咀分行電話12-781813

## 中南銀行

(中華人民共和國註冊)

**經營一切銀行業務**

代辦：人民幣存款

香港分行：皇后大道中77-83號 電話：5-256041

文咸東街辦事處：文咸東街22-26號 電話：5-430231  
灣仔辦事處：莊士敦道152-158號 電話：5-748257  
彌敦道辦事處：彌敦道485-497號 電話：5-840445  
香港仔辦事處：湖北街25號 電話：5-534165  
長洲辦事處：興隆街89號 電話：5-981259  
觀塘辦事處：物華街19-21號 電話：3-412385  
鴨脷洲辦事處：慈風街13-15號 電話：5-636917  
樂富辦事處：杏林街4-6號 電話：3-370271  
黃竹坑辦事處：黃竹坑海晏5座9-10號 電話：5-532816  
田灣辦事處：香港石塘咀90號D 電話：5-541086

**東京銀行**

(日本註冊有限公司)

香港總行：渣打道127號  
電話：5-230091  
中國分行：彌敦道127號  
電話：5-459449  
新加坡分行：新加坡道493號  
電話：5-782101  
九龍分行：彌敦道14-16號  
電話：3-486151  
旺角分行：彌敦道691號  
電話：3-944221  
超過一百間分行  
遍佈全球各大城市  
國際性外匯銀行  
經營一切銀行業務  
THE BANK OF TOKYO, LTD.

## 金城銀行

香港分行  
中華人民共和國註冊

辦理  
各種定期活期存款放款  
各種匯兌業務  
全國各地城鄉匯兌  
其他一切銀行業務

附設：海外服務部

代辦：北京中國銀行人民幣存款

特種匯兌 安全可靠 港幣折算 在港收

代理：太平保險有限公司各種保險業務

香港分行：香港皇后大道中13號A  
香港西區辦事處：香港德輔道西111-117號  
石塘咀辦事處：香港皇后大道西465號  
新加坡辦事處：香港怡和街38號  
深水埗辦事處：九龍彌敦道207-211號  
紅磡辦事處：九龍彌敦道50-54號  
長沙灣辦事處：九龍彌敦道329-331號  
土瓜灣辦事處：九龍土瓜灣道73號  
大坑西辦事處：九龍大坑東道2號  
荃灣辦事處：荃灣安泰街31-33號

香港華人革新協會謹啟













炎。

[illegible]







28日 開行  
10日 開行  
5日 開行

\_\_\_\_\_

ON  
5日截貨  
4日截貨

---

MORESBY,  
2日截貨

大阪三井・遼寧 聯合航線  
站：海運橋及葵浦彩虹德記  
WELLINGTON & LYTTEL  
1月  
GUVA & AUCKLAND  
2月  
太平洋航線  
AK, RABAU, KIETA, PORT  
ANTO, VILA & NOUMEA 2

**日輝輪**  
M. Y. "YAT FEI"  
定於元月廿五日抵港收貨 元月廿九日開航

44 號好利商業大廈四樓B座  
 一六六〇〇一六（六線）  
 KHOORAMSHAH BASRAH  
 企業有限公司  
 ROZO  
 月廿九日

加坡、巴生、庇能

萊，沙關越航運公會會員  
 具十七年川航本線經歷  
 二月十二日落貨  
 十三日開行

M.V. "PING ON"  
**平安輪**  
 第21航次  
 二月廿二日落貨  
 廿三日開行

—246121  
—702231

公司

樓

安海運有限公司啓

一三〇號旅館大度六〇一室  
七〇三二一五(四線)

行 不往馬  
EMERALD V  
1971年建造  
二月十六日  
賣站：  
—2461  
站：東太貨  
DD484  
2-401177  
通或 電話：  
益倉 電話：  
理  
貿易有限  
代理  
有限公司  
禧慶大廈十  
-7 5-247

香港東方船務  
 貨價  
 太來船務  
 香港打街廿號  
 電話：5-22816


**ANIMORA LINE**  
 REGULAR ROLL-ON/ROLL-OFF SERVICE  
 專門駛運各類車輛及用車載輕貨  
 直航：馬尼拉、宿務、大板、橫濱。  
 時速十七海里 卸貨快捷  
 翡翠輪 EMERALD V.20  
 (1971年建造)  
 二月四日抵港 二月四日開行 不往馬尼拉、宿務  
 翡翠輪 EMERALD V.21  
 (1971年建造)  
 二月十六日抵港 二月十六日開行  
 貨櫃收貨站：  
 HIT 葵涌貨站：12-246121  
 散裝貨收貨站：東本貨倉  
 葵青貨棧地段 8-40248  
 電話：12-401234 12-401177  
 日本郵船株式會社 HIT 葵涌或  
 日本郵船株式會社 北角聯豐  
 電話：12-246121  
 電話：5-702231  
 總代理  
 香港東方船務貿易有限公司  
 貨櫃代理  
 太來船務有限公司  
 香港德輔道中葵青碼頭大廈十五樓  
 電話：5-228101-7 5-247771



# CONCORDSHIP LINE



協成汽船株式會社

總代理  
直放：新加坡、巴生、麻坡

## 協成輪船（香港）有限公司

香港皇后大道中德大里一零二號  
電話：H242428-9、252521（十線）

▲香港至沙巴、汶萊、沙撈越輪船公會會員  
快捷定期航線▼（是七年川航本線航線）

NAVY HONGKONG

## 海安輪

第5航次 二月十二日落貨  
直放：亞庇、邊羅乃

NAVY HONGKONG


## 平安輪

第21航次 二月廿二日落貨  
直放：山打根

總代理：東安海運有限公司啓

香港干諾道中二二三號怡和大廈一五室  
電話：廿四四七三三（一五）（四線）

**YATCO**  
**ENTERPRISES**  
**LIMITED**




**「日輝輪」**  
M.Y. "YATCO"  
定於元月廿五日抵港發貨  
直放：喀拉拔、科威特、哥林沙、巴士拿  
KAWACHI KIMATA MORIKAWASHI BATHU  
棧鐵廠：日高企業有限公司  
香港德忌利士街88至44號對面商業大廈四座B座  
電話：五一二六六〇一（十六線）

M.S. SHELIA ROZO.

寶貝來

一月廿九日到

	<p><b>太古船務(代理)有限公司</b>  <b>太古輪船有限公司</b>          香港太古大廈四樓 電話: 5-2641</p>
<p><b>亞澳快航有限公司</b></p>	<p>收貨站: 香港          裝油處: 香港</p>
<p>雪梨 墨爾本          安 華          東方企業          澳洲開發</p>	<p>全貨櫃服務          比利斯本 (愛德華特至墨爾本)          ASIAN REWARD          ORIENTAL ENTERPRISE          AUSTRALIAN EXPLORER</p>
<p><b>紐西蘭快航</b></p>	<p>太古、大坂三井、波拿 聯合航線          收貨站: 海運處及葵青碼頭紀          湖 北 AUCKLAND, WELLINGTON &amp; LYTTEL          RUPEH          士打金巴倫 LAUTOKA, SUVA &amp; AUCKLAND          STRAAT CUMBERLAND</p>
<p><b>新設內亞及南太平洋航線</b></p>	<p>1月          2月</p>


  
 貨箱碼頭及彩虹橋記  
 貨箱碼頭葵青  
 普通載貨 開行  
 1月26日 1月29日  
 1月29日 1月31日  
 2月 2日 2月 5日  
 直航：菲律賓、西克蘭、  
 威宜、列提頓。  
 日載貨 1月28日開行  
 日載貨 2月10日開行

100



今日明日出口船期在第十二版

出口船期預告

船名	開往港口	日期	公司
ARAUCAO	南美洲	1月25日	天祥
BOUNTIFUL COUNTRY	澳洲	1月25日	天祥
DAINAHU MARU	新加坡	1月25日	大東
DAIHAKU MARU	日本	1月25日	大東
HEREFORDSHIRE	日本	1月25日	怡和
MINADOR	日本	1月25日	怡和
YAT FEI	華北	1月25日	怡和
WADYSLAWOWO	歐洲	1月25日	天祥
TYSLA	新加坡	1月25日	天祥
NAGOYA MARU	日本	1月25日	天祥
TOYAMA	歐洲	1月25日	天祥
RU YUNG	歐洲	1月25日	天祥
TRUMAN	美國	1月25日	天祥
BONITA ACE	日本	1月25日	天祥
LUK CHAU	新加坡	1月25日	天祥
MAH BULAKUL	新加坡	1月25日	天祥
NEW OCEAN	新加坡	1月25日	天祥
MARY STAR	新加坡	1月25日	天祥
GOLDEN VALLEY	新加坡	1月25日	天祥
BELD ROZ	新加坡	1月25日	天祥
SACRAMENTO MARU	新加坡	1月25日	天祥
EVER SHINE	新加坡	1月25日	天祥
ISLAND CONTAINER	新加坡	1月25日	天祥
ARYA WAKARVA	新加坡	1月25日	天祥
PRES. POLK	新加坡	1月25日	天祥
QUEEN STAR	新加坡	1月25日	天祥
ZOELLA LYKES	新加坡	1月25日	天祥
CAMRIA	新加坡	1月25日	天祥
TAIFOOKSHAN	新加坡	1月25日	天祥
JALAYAMINI	新加坡	1月25日	天祥
TSING YI ISLAND	新加坡	1月25日	天祥
LLOYD BAKER	新加坡	1月25日	天祥
NG. DEJMA	新加坡	1月25日	天祥
TAGAYTAY	新加坡	1月25日	天祥
ARNOLD MAERSK	新加坡	1月25日	天祥
NIPPONICA	新加坡	1月25日	天祥
IRAN PARS	新加坡	1月25日	天祥
GUAM CARRIER	新加坡	1月25日	天祥
DONAM No. 1	新加坡	1月25日	天祥
EASTERN POWER	新加坡	1月25日	天祥
SHOYO MARU	新加坡	1月25日	天祥
SEA KING	新加坡	1月25日	天祥
BUENOS AIRES MARU	新加坡	1月25日	天祥
SL. TRADE	新加坡	1月25日	天祥
CRYSTAL STAR	新加坡	1月25日	天祥
AM. LANCER	新加坡	1月25日	天祥
GOLDEN BEAR	新加坡	1月25日	天祥
ASIAN REWARD	新加坡	1月25日	天祥
LANTAO ISLAND	新加坡	1月25日	天祥
KOTA TANJONG	新加坡	1月25日	天祥
KOTA MURNI	新加坡	1月25日	天祥
WELMA LYKES	新加坡	1月25日	天祥
KLARA MAERSK	新加坡	1月25日	天祥
IKUTA MARU	新加坡	1月25日	天祥
NEPTUNE COROL	新加坡	1月25日	天祥
LINDO	新加坡	1月25日	天祥
NEPTUNE CORAL	新加坡	1月25日	天祥
HAMBURG EXPRESS	新加坡	1月25日	天祥
OSIP PYATITSKY	新加坡	1月25日	天祥
BRINGLOE	新加坡	1月25日	天祥
KENDARI	新加坡	1月25日	天祥
ARGIS BRITANNIC	新加坡	1月25日	天祥
NANRYU MARU	新加坡	1月25日	天祥
HYDE	新加坡	1月25日	天祥
ZIM TOKYO	新加坡	1月25日	天祥
IBN MAJID	新加坡	1月25日	天祥
KAPITAN BAKANOV	新加坡	1月25日	天祥
EVER LUCKY	新加坡	1月25日	天祥
EVER HARVEST	新加坡	1月25日	天祥
GOLD BEETLE	新加坡	1月25日	天祥
GEORGE WATSON	新加坡	1月25日	天祥
YAMAMOTO MARU	新加坡	1月25日	天祥
DONG IL	新加坡	1月25日	天祥
TSURUMINE MARU	新加坡	1月25日	天祥
MARI BOEING	新加坡	1月25日	天祥
WANDIEMEN	新加坡	1月25日	天祥
FLEETBANK	新加坡	1月25日	天祥
SONDERHAUSEN	新加坡	1月25日	天祥

出口船期預告

船名	開往港口	日期	公司
GRIDEKOV	澳洲	1月25日	天祥
CARDIGAN BAY	澳洲	1月25日	天祥
ASMAHA	澳洲	1月25日	天祥
DEIRIA	澳洲	1月25日	天祥
BENGO	澳洲	1月25日	天祥
FLEETBANK	澳洲	1月25日	天祥
KARA CAREER	澳洲	1月25日	天祥
EVER LUCKY	澳洲	1月25日	天祥
HAMBURG EXPRESS	澳洲	1月25日	天祥
MIKOLAJ REJ	澳洲	1月25日	天祥
HAKATA MARU	澳洲	1月25日	天祥
CECILIE MAERSK	澳洲	1月25日	天祥
UNIQUE CHALLENGER	澳洲	1月25日	天祥
TOYAMA	澳洲	1月25日	天祥
BENLOYAL	澳洲	1月25日	天祥
TOKYO BAY	澳洲	1月25日	天祥
ALPS MARU	澳洲	1月25日	天祥
NIPPONICA	澳洲	1月25日	天祥
FUTAMI MARU	澳洲	1月25日	天祥
H.K. EXPRESS	澳洲	1月25日	天祥
CHEVALIER PAUL	澳洲	1月25日	天祥
EVER LUCKY	澳洲	1月25日	天祥
EVER HARVEST	澳洲	1月25日	天祥
GOLD BEETLE	澳洲	1月25日	天祥
GEORGE WATSON	澳洲	1月25日	天祥
YAMAMOTO MARU	澳洲	1月25日	天祥
DONG IL	澳洲	1月25日	天祥
TSURUMINE MARU	澳洲	1月25日	天祥
MARI BOEING	澳洲	1月25日	天祥
WANDIEMEN	澳洲	1月25日	天祥
FLEETBANK	澳洲	1月25日	天祥
SONDERHAUSEN	澳洲	1月25日	天祥

出口船期預告

船名	開往港口	日期	公司
GRIDEKOV	澳洲	1月25日	天祥
CARDIGAN BAY	澳洲	1月25日	天祥
ASMAHA	澳洲	1月25日	天祥
DEIRIA	澳洲	1月25日	天祥
BENGO	澳洲	1月25日	天祥
FLEETBANK	澳洲	1月25日	天祥
KARA CAREER	澳洲	1月25日	天祥
EVER LUCKY	澳洲	1月25日	天祥
HAMBURG EXPRESS	澳洲	1月25日	天祥
MIKOLAJ REJ	澳洲	1月25日	天祥
HAKATA MARU	澳洲	1月25日	天祥
CECILIE MAERSK	澳洲	1月25日	天祥
UNIQUE CHALLENGER	澳洲	1月25日	天祥
TOYAMA	澳洲	1月25日	天祥
BENLOYAL	澳洲	1月25日	天祥
TOKYO BAY	澳洲	1月25日	天祥
ALPS MARU	澳洲	1月25日	天祥
NIPPONICA	澳洲	1月25日	天祥
FUTAMI MARU	澳洲	1月25日	天祥
H.K. EXPRESS	澳洲	1月25日	天祥
CHEVALIER PAUL	澳洲	1月25日	天祥
EVER LUCKY	澳洲	1月25日	天祥
EVER HARVEST	澳洲	1月25日	天祥
GOLD BEETLE	澳洲	1月25日	天祥
GEORGE WATSON	澳洲	1月25日	天祥
YAMAMOTO MARU	澳洲	1月25日	天祥
DONG IL	澳洲	1月25日	天祥
TSURUMINE MARU	澳洲	1月25日	天祥
MARI BOEING	澳洲	1月25日	天祥
WANDIEMEN	澳洲	1月25日	天祥
FLEETBANK	澳洲	1月25日	天祥
SONDERHAUSEN	澳洲	1月25日	天祥

出口船期預告

船名	開往港口	日期	公司
GRIDEKOV	澳洲	1月25日	天祥
CARDIGAN BAY	澳洲	1月25日	天祥
ASMAHA	澳洲	1月25日	天祥
DEIRIA	澳洲	1月25日	天祥
BENGO	澳洲	1月25日	天祥
FLEETBANK	澳洲	1月25日	天祥
KARA CAREER	澳洲	1月25日	天祥
EVER LUCKY	澳洲	1月25日	天祥
HAMBURG EXPRESS	澳洲	1月25日	天祥
MIKOLAJ REJ	澳洲	1月25日	天祥
HAKATA MARU	澳洲	1月25日	天祥
CECILIE MAERSK	澳洲	1月25日	天祥
UNIQUE CHALLENGER	澳洲	1月25日	天祥
TOYAMA	澳洲	1月25日	天祥
BENLOYAL	澳洲	1月25日	天祥
TOKYO BAY	澳洲	1月25日	天祥
ALPS MARU	澳洲	1月25日	天祥
NIPPONICA	澳洲	1月25日	天祥
FUTAMI MARU	澳洲	1月25日	天祥
H.K. EXPRESS	澳洲	1月25日	天祥
CHEVALIER PAUL	澳洲	1月25日	天祥
EVER LUCKY	澳洲	1月25日	天祥
EVER HARVEST	澳洲	1月25日	天祥
GOLD BEETLE	澳洲	1月25日	天祥
GEORGE WATSON	澳洲	1月25日	天祥
YAMAMOTO MARU	澳洲	1月25日	天祥
DONG IL	澳洲	1月25日	天祥
TSURUMINE MARU	澳洲	1月25日	天祥
MARI BOEING	澳洲	1月25日	天祥
WANDIEMEN	澳洲	1月25日	天祥
FLEETBANK	澳洲	1月25日	天祥
SONDERHAUSEN	澳洲	1月25日	天祥

出口船期預告

船名	開往港口	日期	公司
GRIDEKOV	澳洲	1月25日	天祥
CARDIGAN BAY	澳洲	1月25日	天祥
ASMAHA	澳洲	1月25日	天祥
DEIRIA	澳洲	1月25日	天祥
BENGO	澳洲	1月25日	天祥
FLEETBANK	澳洲	1月25日	天祥
KARA CAREER	澳洲	1月25日	天祥
EVER LUCKY	澳洲	1月25日	天祥
HAMBURG EXPRESS	澳洲	1月25日	天祥
MIKOLAJ REJ	澳洲	1月25日	天祥
HAKATA MARU	澳洲	1月25日	天祥
CECILIE MAERSK	澳洲	1月25日	天祥
UNIQUE CHALLENGER	澳洲	1月25日	天祥
TOYAMA	澳洲	1月25日	天祥
BENLOYAL	澳洲	1月25日	天祥
TOKYO BAY	澳洲	1月25日	天祥
ALPS MARU	澳洲	1月25日	天祥
NIPPONICA	澳洲	1月25日	天祥
FUTAMI MARU	澳洲	1月25日	天祥
H.K. EXPRESS	澳洲	1月25日	天祥
CHEVALIER PAUL	澳洲	1月25日	天祥
EVER LUCKY	澳洲	1月25日	天祥
EVER HARVEST	澳洲	1月25日	天祥
GOLD BEETLE	澳洲	1月25日	天祥
GEORGE WATSON	澳洲	1月25日	天祥
YAMAMOTO MARU	澳洲	1月25日	天祥
DONG IL	澳洲	1月25日	天祥
TSURUMINE MARU	澳洲	1月25日	天祥
MARI BOEING	澳洲	1月25日	天祥
WANDIEMEN	澳洲	1月25日	天祥
FLEETBANK	澳洲	1月25日	天祥
SONDERHAUSEN	澳洲	1月25日	天祥

火車時刻表

到站	開站	到站	開站
上午 6:00	上午 6:00	上午 6:00	上午 6:00
上午 6:15	上午 6:15	上午 6:15	上午 6:15
上午 6:30	上午 6:30	上午 6:30	上午 6:30
上午 6:45	上午 6:45	上午 6:45	上午 6:45
上午 7:00	上午 7:00	上午 7:00	上午 7:00
上午 7:15	上午 7:15	上午 7:15	上午 7:15
上午 7:30	上午 7:30	上午 7:30	上午 7:30
上午 7:45	上午 7:45	上午 7:45	上午 7:45
上午 8:00	上午 8:00	上午 8:00	上午 8:00
上午 8:15	上午 8:15	上午 8:15	上午 8:15
上午 8:30	上午 8:30	上午 8:30	上午 8:30
上午 8:45	上午 8:45	上午 8:45	上午 8:45
上午 9:00	上午 9:00	上午 9:00	上午 9:00
上午 9:15	上午 9:15	上午 9:15	上午 9:15
上午 9:30	上午 9:30	上午 9:30	上午 9:30
上午 9:45	上午 9:45	上午 9:45	上午 9:45
上午 10:00	上午 10:00	上午 10:00	上午 10:00
上午 10:15	上午 10:15	上午 10:15	上午 10:15
上午 10:30	上午 10:30	上午 10:30	上午 10:30
上午 10:45	上午 10:45	上午 10:45	上午 10:45
上午 11:00	上午 11:00	上午 11:00	上午 11:00
上午 11:15	上午 11:15	上午 11:15	上午 11:15
上午 11:30	上午 11:30	上午 11:30	上午 11:30
上午 11:45	上午 11:45	上午 11:45	上午 11:45
上午 12:00	上午 12:00	上午 12:00	上午 12:00
上午 12:15	上午 12:15	上午 12:15	上午 12:15
上午 12:30	上午 12:30	上午 12:30	上午 12:30
上午 12:45	上午 12:45	上午 12:45	上午 12:45
上午 13:00	上午 13:00	上午 13:00	上午 13:00
上午 13:15	上午 13:15	上午 13:15	上午 13:15
上午 13:30	上午 13:30	上午 13:30	上午 13:30
上午 13:45	上午 13:45	上午 13:45	上午 13:45
上午 14:00	上午 14:00	上午 14:00	上午 14:00
上午 14:15	上午 14:15	上午 14:15	上午 14:15
上午 14:30	上午 14:30	上午 14:30	上午 14:30
上午 14:45	上午 14:45	上午 14:45	上午 14:45
上午 15:00	上午 15:00	上午 15:00	上午 15:00
上午 15:15	上午 15:15	上午 15:15	上午 15:15
上午 15:30	上午 15:30	上午 15:30	上午 15:30
上午 15:45	上午 15:45	上午 15:45	上午 15:45
上午 16:00	上午 16:00	上午 16:00	上午 16:00
上午 16:15	上午 16:15	上午 16:15	上午 16:15
上午 16:30	上午 16:30	上午 16:30	上午 16:30
上午 16:45	上午 16:45	上午 16:45	上午 16:45
上午 17:00	上午 17:00	上午 17:00	上午 17:00
上午 17:15	上午 17:15	上午 17:15	上午 17:15
上午 17:30	上午 17:30	上午 17:30	上午 17:30
上午 17:45	上午 17:45	上午 17:45	上午 17:45
上午 18:00	上午 18:00	上午 18:00	上午 18:00
上午 18:15	上午 18:15	上午 18:15	上午 18:15
上午 18:30	上午 18:30	上午 18:30	上午 18:30
上午 18:45	上午 18:45	上午 18:45	上午 18:45
上午 19:00	上午 19:00	上午 19:00	上午 19:00
上午 19:15	上午 19:15	上午 19:15	上午 19:15
上午 19:30	上午 19:30	上午 19:30	上午 19:30
上午 19:45	上午 19:45	上午 19:45	上午 19:45
上午 20:00	上午 20:00	上午 20:00	上午 20:00
上午 20:15	上午 20:15	上午 20:15	上午 20:15
上午 20:30	上午 20:30	上午 20:30	上午 20:30
上午 20:45	上午 20:45	上午 20:45	上午 20:45
上午 21:00	上午 21:00	上午 21:00	上午 21:00
上午 21:15	上午 21:15	上午 21:15	上午 21:15
上午 21:30	上午 21:30	上午 21:30	上午 21:30
上午 21:45	上午 21:45	上午 21:45	上午 21:45
上午 22:00	上午 22:00	上午 22:00	上午 22:00
上午 22:15	上午 22:15	上午 22:15	上午 22:15
上午 22:30	上午 22:30	上午 22:30	上午 22:30
上午 22:45	上午 22:45	上午 22:45	上午 22:45
上午 23:00	上午 23:00	上午 23:00	上午 23:00
上午 23:15	上午 23:15	上午 23:15	上午 23:15
上午 23:30	上午 23:30	上午 23:30	上午 23:30
上午 23:45	上午 23:45	上午 23:45	上午 23:45
上午 24:00	上午 24:00	上午 24:00	上午 24:00

渣華(香港)有限公司

代理：渣華輪船公司 (NEDLLOYD LINES)

香港 5-241181 九龍 3-955121 澳門 6463

航線	船名	開往日期	直航
南非	STRAAT SINGAPORE	士打星加坡	2月8日
南非	STRAAT FLORIDA		



